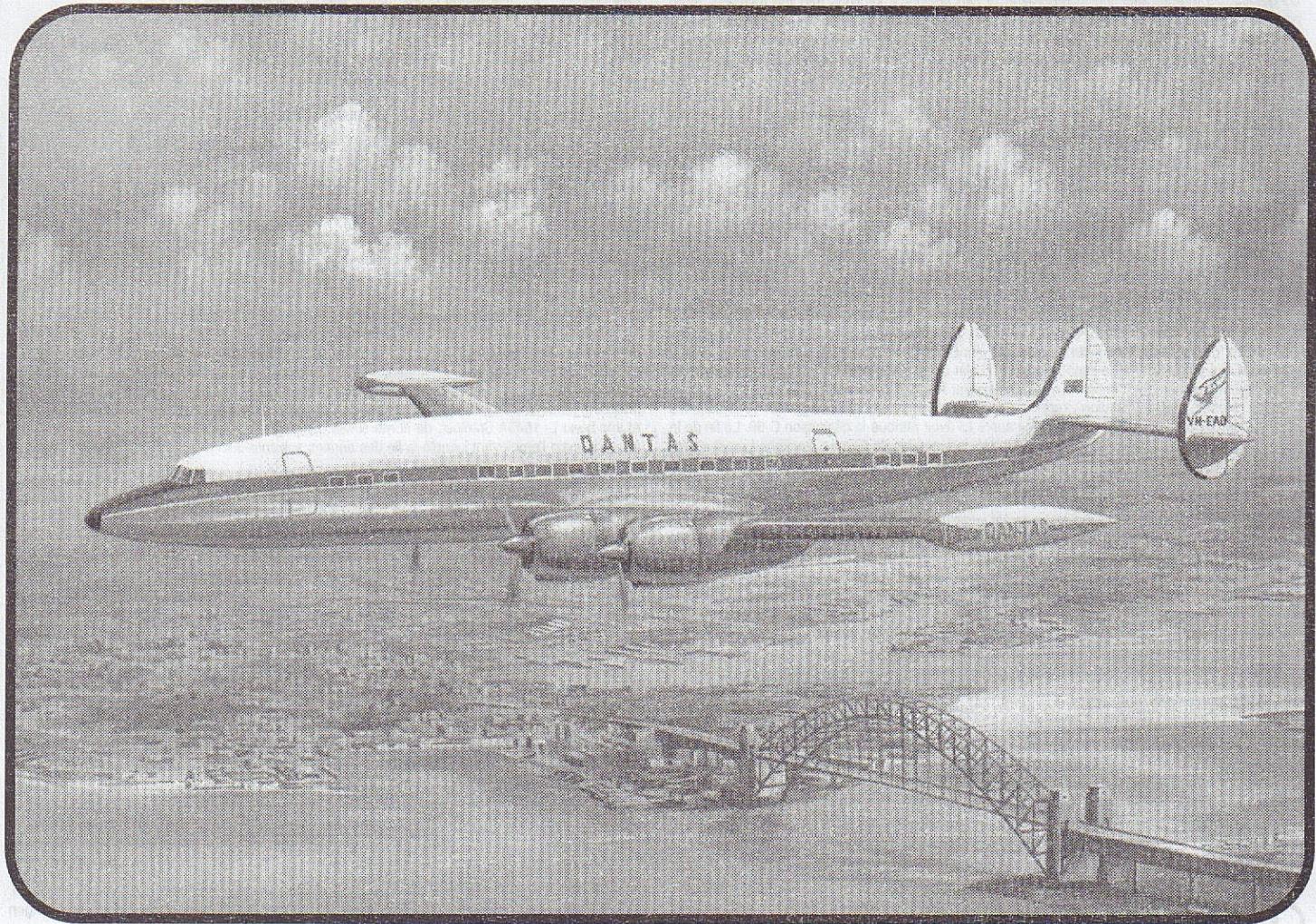




1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

# Lockheed Super Constellation

08008



For over three years, 1/72 scale model kit technology has been used and refined to produce a model that is not only accurate, but also easy to assemble. This kit contains all the parts you need to build your own Lockheed Super Constellation. It includes a detailed instruction manual, a clear building guide, and a full set of tools and accessories. This kit is perfect for anyone who wants to learn how to build a model airplane. It's a great way to get started in the hobby of model building, and it's a fun way to pass the time.

A **HORNBY®** Product

Hornby Hobbies Limited, Margate, Kent CT9 4JX UK Tel: +44 (0)1843 233525 [www.airfix.com](http://www.airfix.com) CE



The Super Constellation, unquestionably one of the finest flying machines ever built, would certainly have never existed without three key factors: one billionaire's passion for flying, World War II and the undisputed flair of its manufacturer, Lockheed.

In June 1939, when the United States had still not joined the war, the TWA, then managed by Howard Hughes, began a search for a plane with a fully pressurised cabin that was capable of crossing the United States from one side to the other, without stopping. Lockheed, who was already working on a four-engine aircraft project, set immediately to work, with the research receiving full funding from Hughes himself.

Called "Model 49 Constellation", the plane flew for the first time on 9 January 1943 under the colours of the USAAF which had requisitioned it after attributing it the name C-69. With the end of the war bringing about the cancellation of most army orders, Lockheed took responsibility for the planes under manufacture as well as the machine-tools and was quickly able to offer his four-engine aircraft to civil companies, gaining valuable time over his competitors (mainly Douglas and Boeing). The production of the Connie (as the Americans nicknamed the plane) expanded successively with the models L-049, L-649 and L-749, several dozen of which were bought by the main airlines of the time, and eventually the military too became interested in the plane and bought various specific versions.

To meet the evolution of global air transport and the need to transport more passengers in aeroplanes, in 1950 Lockheed decided to launch an "extended" version of his four-engine aircraft which nevertheless kept the same wingspan to reduce flying times and manufacturing difficulties. Longer than 5 metres after the incorporation of two additional sections into the fuselage, more powerful thanks to its four 2,800 CV Wright Cyclone engines, the new "Super Constellation", as it fast became known, could carry 71 passengers in first class or 95 in economy class at more than 500km/hr, markedly better performances than those of its main competitors at the time. The Super Constellation was also the first "airliner" to have fuel tanks positioned at the end of its wings. This version also came in an array of variants, both civil and military, one of the most successful being the L-1049G or "Super G", which had been fitted with various even more efficient engines (Wright Turbo Compound, 3,250 CV each), and above all additional fuel tanks which considerably increased its action radius, henceforth enabling it to cross the Atlantic or link the West coast of the

United States to Japan with fewer stops.

The first of the 99 L-1049G planes made its debut flight on 12 December 1954, and they were then delivered to 14 companies that had purchased them from the beginning of the following year. Among these companies, the TWA was the main beneficiary with 28 machines bought brand new, followed by Air France (14), Eastern Airlines (10) and Lufthansa (8) respectively. A flying success of the Constellation range, the Super 0 continued to be produced until the manufacture chains closed, in parallel with its successor, the high-performance and impressive L-1649A Starliner, of numerous companies, who had purchased the machines second-hand, used until the end of the 1970s.

#### The following airlines used the "Super G"

Air France:	14	Air India:	5
Avianca:	5	Cubana:	3
Eastern Air Lines:	10	Hughes Tool Co.:	1
Iberia:	2	LVA:	2
Lufthansa:	8	Northwest Airlines:	4
Qantas:	2	Trans Canada Airlines:	4
TWA:	28	Varig:	6

#### CARACTERISTICS:

Type:	Long haul four-engined aircraft
Engines:	4 Curtiss-Wright R-3350-DA-3 with 15 cylinders in star shape, each reaching 3,250 CV.
Dimensions:	Length: 34.50 m; Height: 7.55 m; Wing span: 37.50 m; Wing area: 495 m <sup>2</sup> Weight empty: 33,076 kg; Laden weight: 62,287 kg (63,420 kg)
Performances:	Max speed: 595 km/hr at 6,000 m; Cruising speed: 571 km/hr at 6,870 m; Max autonomy: 9,396 km

Le Super Constellation, sans doute une des plus belles machines volantes jamais construites n'aurait sans doute jamais existé sans trois facteurs essentiels: la passion d'un milliardaire pour l'aviation, la Seconde Guerre mondiale, et le flair indubitable de son constructeur, Lockheed.

En juin 1939, alors que les Etats-Unis n'étaient pas encore entrés en guerre, la TWA, dirigée à l'époque par Howard Hughes, se mit à la recherche d'un avion doté d'une cabine entièrement pressurisée et capable de traverser les Etats-Unis d'une côté à l'autre, sans escale. Lockheed, qui déjà travaillait à l'époque sur un projet de quadrimoteur, se mit immédiatement au travail, les recherches étant entièrement financées par Hughes lui-même.

Désigné "Modèle 49 Constellation", l'appareil vola pour la première fois le 9 janvier 1943 sous les couleurs de l'USAAF qui l'avait requisitionné après lui avoir attribué la désignation C-69. La fin de la guerre ayant entraîné l'annulation de la plupart des commandes de l'armée, Lockheed reprit à son compte les avions en cours de fabrication ainsi que les machines-outils et put rapidement proposer aux compagnies civiles son quadrimoteur, gagnant sur ses concurrents (Douglas et Boeing principalement) un temps précieux. La production du Connie (surnom donné à l'avion par les Américains) se développa successivement avec les modèles L-049, L-649 et L-749 dont plusieurs dizaines d'exemplaires furent achetés par les principales compagnies aériennes du moment, les militaires étant finalement à leur tour intéressés par l'appareil dont ils achetèrent diverses variantes spécifiques.

Afin de répondre au développement du transport aérien mondial et à la nécessité d'emmener davantage de passagers à bord des avions, Lockheed décida en 1950 de lancer une version "allongée" de son quadrimoteur qui conservait toutefois une voilure identique afin de réduire les délais et les difficultés de fabrication. Plus long de 5 mètres après l'insertion dans le fuselage de deux sections supplémentaires, plus puissant grâce à ses quatre moteurs Wright Cyclone de 2 800 CV, le nouveau "Super Constellation", comme il fut vite baptisé, pouvait emporter 71 passagers en première classe ou 95 en classe économique à plus de 500 km/h, des performances très nettement supérieures à celles de ses principaux concurrents du moment. Le Super Constellation fut d'autre part le premier "airliner" muni de réservoirs installés aux extrémités des ailes.

Cette version connut à son tour de nombreuses variantes, tant civiles que militaires, l'une des plus réussies étant le L-1049G ou "Super G", qui avait été doté de moteurs différents encore plus

performants (Wright Turbo Compound de 3250 CV chacun), et surtout de réservoirs de carburant supplémentaires qui accroissaient sensiblement son rayon d'action, lui permettant désormais de traverser l'Atlantique ou de relier la côte ouest des Etats-Unis au Japon avec un nombre d'escales réduit.

Le premier des 99 exemplaires du L-1049G effectua son vol inaugural le 12 décembre 1954, les machines de série étant livrées aux 14 compagnies qui en firent l'acquisition à partir du début de l'année suivante. Parmi celles-ci, la TWA fut la principale bénéficiaire avec 28 machines achetées neuves, suivie respectivement par Air France (14 exemplaires), Eastern Airlines (10) et la Lufthansa (8). Grand succès de la ligne des Constellation, le Super G continua d'être produit jusqu'à la fermeture des chaînes de fabrications, parallèlement à son successeur, le très performant et très beau L-1649A Starliner, de nombreuses compagnies qui avaient acheté des machines de seconde main l'employant jusqu'à la fin des années soixante-dix.

#### Les compagnies suivantes utiliseront le "Super G":

Air France:	14	Air India:	5
Avianca:	5	Cubana:	3
Eastern Air Lines:	10	Hughes Tool Co.:	1
Iberia:	2	LVA:	2
Lufthansa:	8	Northwest Airlines:	4
Qantas:	2	Trans Canada Airlines:	4
TWA:	28	Varig:	6

#### CARACTERISTIQUES:

Type:	Quadrimeute long courrier
Motorsation:	4 Curtiss-Wright R-3350-DA-3 a 15 cylindres en étoile développant chacun 3 250 CV.
Dimensions:	Longueur: 34,50 m; Hauteur: 7,55 m; Envergure: 37,50 m; Surface alaire: 495 m <sup>2</sup> ; Poids à vide: 33 076 kg; En charge: 62 287 kg (63 420 kg)
Performances:	Vitesse maxi: 595 km/h à 6 000 m; Vitesse croisière: 571 km/h à 6 870 m; Autonomie maxi: 9 396 km

Die Super Constellation, zweifellos eine der schönsten, jemals gebauten Flugmaschinen hätte wohl ohne die drei folgenden Faktoren nie das Leben erblickt, nämlich die Begeisterung eines Milliardärs für die Luftschifffahrt, der zweite Weltkrieg und der Flair ihres Konstrukteurs, Lockheed.

Im Juni 1939 als die USA noch nicht im Krieg standen, suchte die TWA, die zu dieser Zeit von Howard Hughes geleitet wurde, ein Flugzeug mit einer Druckkabine, das die USA ohne Zwischenlandung von einer Küste zur anderen überqueren konnte. Die Firma Lockheed die zu jene Zeit bereits an einem viermotorigen Flugzeugprojekt arbeitete, begann sofort mit der Arbeit, wobei die Forschungsarbeiten vollständig von Hughes selbst bezahlt wurden.

Das "Modell 49 Constellation" genannte Flugzeug startete am 9. Januar 1943 zu seinem Jungfernflug unter den Farben der USAFAF, die es beschlagnahmt hatte, nachdem sie es in C-69 umtaufte. Da das Ende des Kriegs die Annullierung der meisten Aufträge zur Folge hatte, übernahm Lockheed die in Bau befindlichen Flugzeuge sowie die Werkzeugmaschinen und konnte der zivilen Luftfahrt schon schenken Viermotorer anbieten und damit gegenüber seinen Konkurrenten (hauptsächlich Douglas und Boeing) wertvolle Zeit gewinnen. Der Bau der Connie (Spitzname der Amerikaner für das Flugzeug) entwickelte sich anschließend mit den Modellen L-049, L-649 und L-749, von denen mehrere zehn Exemplare von den hauptsächlichen Luftfahrtgesellschaften jener Zeit gekauft wurden. Auch das Militär zeigte sich schließlich an diesem Apparat interessiert, von dem es verschiedene Sondervarianten kaufte.

Auf Grund der Entwicklungstendenz des Flugtransports in der Welt und der Notwendigkeit, immer mehr Passagiere an Bord der Flugzeuge unterzubringen, beschloss Lockheed, 1950 eine neue "verlängerte" Version ihres Viermotors auf den Markt zu bringen, der jedoch ein identisches Tragwerk behielt, um die Herstellungsfristen und -schwierigkeiten zu reduzieren. Die nach Einfügen von zwei zusätzlichen Abschnitten im Rumpf um 5 Meter längere und dank ihrer vier Motoren Wright Cyclone um 2 800 PS stärkere neue "Super Constellation" - wie sie schnell genannt wurde - konnte 71 Passagiere in der 1. Klasse oder 95 Passagiere in der Touristenklasse mit über 500km/h transportieren, was also eindeutig bessere Leistungen als die ihrer hauptsächlichen Konkurrenten zu diesem Zeitpunkt auf. Die Super Constellation war andererseits der erste "Airliner", der an den Enden der Flügel installierte Treibstoffbehälter aufwies. Diese Version hatte ebenfalls viele zivile und militärische Varianten, von denen eine der gelungensten die L-1049G oder "Super G" war, die mit anderen, noch stärkeren Motoren ausgerüstet wurde (Wright Turbo Compound mit jeweils 3250 PS) und insbesondere mit

zusätzlichen Treibstoffbehältern, die ihren Aktionsradius spurbar erhöhten und ihr nun erlaubten, den Atlantik zu überqueren oder die Westküste der USA mit Japan mit weniger Zwischenlandungen zu verbinden.

Das erste der 99 Exemplare der L-1049G startete am 12. Dezember 1954, die von den 14 Fluggesellschaften gekauften Serienmaschinen am Anfang des folgenden Jahres. Unter diesen Fluggesellschaften war die TWA mit 28 neuen Maschinen der hauptsächlichen Käufer, gefolgt von Air France (14 Exemplare), Eastern Airlines (10) Lufthansa (8). Als großer Erfolg der Constellation Modelle wurde die Super G bis zur Schließung der Fertigungsanlagen gemeinsam mit ihrem Nachfolger, dem sehr leistungsstarken und sehr schönen L-1649A Starliner gebaut. Viele Luftfahrtgesellschaften, die Gebrauchtmaschinen gekauft hatten, setzten diese noch bis zum Ende der siebziger Jahre ein.

#### Die folgenden Luftfahrtgesellschaften setzen die "Super G" ein:

Air France:	14	Air India:	5
Avianca:	5	Cubana:	3
Eastern Air Lines:	10	Hughes Tool Co.:	1
Iberia:	2	LVA:	2
Lufthansa:	8	Northwest Airlines:	4
Qantas:	2	Trans Canada Airlines:	4
TWA:	28	Varig:	6

#### TECHNISCHE DATEN:

Typ:	Viermotoriges Langstreckenflugzeug
Motorisierung:	4 Curtiss-Wright R-3350-DA-3 Motoren mit 15 Sternzylindern von jeweils 3 250 PS.
Abmessungen:	Länge: 34,50 m; Höhe: 7,55 m; Spannweite: 37,50 m; Flügelfläche: 495 m <sup>2</sup> ; Leergewicht: 33 076 kg; Belastet: 62 287 kg (63 420 kg)
Leistungen:	Höchstgeschwindigkeit: 595 km/h in 6 000 m Flughöhe Reisegeschwindigkeit: 571 km/h in 6 870 m Flughöhe Maximale Reichweite: 9 396 km

**E**

El Super Constellation, sin duda una de las máquinas voladoras más hermosas que se han construido hasta la fecha, probablemente no habría existido nunca sin tres factores esenciales: la pasión de un millonario por la aviación, la Segunda Guerra mundial y el inudable oficio de su constructor, Lockheed.

En junio de 1939 cuando Estados Unidos todavía no había entrado en guerra, la TWA, dirigida en la época por Howard Hughes, comenzó el estudio de un avión provisto de una cabina totalmente presurizada y capaz de atravesar Estados Unidos de un lado a otro sin escala. Lockheed, que ya trabajaba en aquella época en un proyecto de cuatrimotor, se puso manos a la obra inmediatamente, dado que las investigaciones estaban financiadas totalmente por el propio Hughes.

Designado "Modelo 49 Constellation", el aparato voló por primera vez el 9 de enero de 1943 con los colores de la USAAF que lo había requisado después de haberle atribuido la designación C-69. Como el fin de la guerra provocó la cancelación de la mayoría de los pedidos del ejército, Lockheed se hizo cargo de los aviones que se estaban fabricando, así como de las máquinas-herramienta y rápidamente pudo proponer a las compañías civiles su cuatrimotor, ganando a sus competidores (Douglas y Boeing principalmente) un tiempo sumamente valioso. La producción del Connie (apodo que los americanos dieron al avión) se desarrolló sucesivamente con los modelos L-049, L-649 y L-749 de los que varias decenas de ejemplares fueron comprados por las principales compañías aéreas del momento. Los militares también se interesaron finalmente por el aparato y compraron diversas variantes específicas.

Para responder al desarrollo del transporte aéreo mundial y a la necesidad de transportar más pasajeros a bordo de los aviones, en 1950 Lockheed decidió lanzar una versión alargada de su cuatrimotor que, no obstante, conservaba unas alas idénticas para reducir los plazos y las dificultades de fabricación. Con una longitud incrementada en 5 metros, después de la inserción en el fuselaje de dos secciones suplementarias, y más potente gracias a sus cuatro motores Wright Cyclone de 2.800 CV, el nuevo "Super Constellation", como fue bautizado rápidamente, podía transportar a 71 pasajeros en primera clase o a 95 en clase turista a más de 500 km/h, prestaciones netamente superiores a las de sus principales competidores del momento. Por otra parte, el Super Constellation fue el primer "airliner" equipado con depósitos instalados en los extremos de las alas.

Esta versión fue sometida a su vez a numerosas variantes, tanto civiles como militares, y una de las más logradas fue el L-1049G o "Super G", que fue dotado de motores diferentes con más prestaciones (Wright Turbo Compound de 3.250 CV cada uno) y, sobre todo, de depósitos de

carburante suplementarios que aumentaron considerablemente su radio de acción, permitiéndole atravesar el Atlántico o enlazar la costa oeste de Estados Unidos con Japón con un reducido número de escalas.

El primero de los 99 ejemplares del L-1049G realizó su vuelo inaugural el 12 de diciembre de 1954 y los aparatos de serie se suministraron a las 14 compañías que los adquirieron a partir de principios del año siguiente. Entre ellas, la TWA fue la principal beneficiaria con 28 aparatos nuevos, seguida respectivamente por Air France (14 unidades), Eastern Airlines (10) y la Lufthansa (8). Gran éxito del linaje de los Constellation, el Super G se siguió construyendo hasta el cierre de las cadenas de fabricación, paralelamente a su sucesor, el excelente y hermoso L-649A Starliner, ya que numerosas compañías que habían comprado aparatos de segunda mano los utilizaron hasta el final de los años setenta.

#### Las siguientes compañías utilizaron el "Super G":

Air France:	14	Air India:	5
Avianca:	5	Cubana:	3
Eastern Air Lines:	10	Hughes Tool Co.:	1
Iberia:	2	LVA:	2
Lufthansa:	8	Northwest Airlines:	4
Qantas:	2	Trans Canada Airlines:	4
TWA:	28	Varig:	6

#### CARACTERÍSTICAS:

Tipo: Cuatrimotor para vuelos intercontinentales  
Motorización: 4 Curtiss-Wright R-3350-DA-3 de 15 cilindros en estrella cada uno de los cuales desarrolla 3.250 CV.

Dimensiones: Longitud: 34,50 m; Altura: 7,55 m; Envergadura: 37,50 m; Superficie alar: 495 m<sup>2</sup>; Peso en vacío: 33 076 kg; Peso en carga: 62 287 kg (63 420 kg)

Prestaciones: Velocidad máxima: 595 km/h a 6 000 m  
Velocidad de crucero: 571 km/h a 6 870 m  
Autonomía máxima: 9 396 km

**I**

Il Super Constellation fu, senza ombra di dubbio, una delle più belle macchine volanti mai costruite. Non sarebbe probabilmente mai esistito senza tre fattori fondamentali: la passione di un miliardario per l'aviazione, la Seconda Guerra Mondiale ed il fiuto incontestabile del suo costruttore, la Lockheed.

Nel giugno 1939, mentre gli Stati Uniti non erano ancora entrati in guerra, la TWA, diretta all'epoca da Howard Hughes, decise di sviluppare un aereo dotato di una cabina interamente presurizzata ed in grado di attraversare, senza scalo, gli Stati Uniti da un lato all'altro. La Lockheed che lavorava già all'epoca su un progetto di quadrimotore, si mise immediatamente al lavoro, le ricerche essendo finanziate dallo stesso Hughes.

Battezzato "Modello 49 Constellation", l'apparecchio volò per la prima volta il 9 gennaio 1943 con i colori dell'USAAF che l'aveva requisito e dato la designazione C-69. La fine della guerra comportò l'annullamento della maggior parte degli ordini dell'esercito. La Lockheed riprese pertanto a proprio conto gli aerei in corso di fabbricazione nonché le macchine utensili e fu rapidamente in grado di proporre alle compagnie civili il suo quadrimotore bruciando sul tempo la concorrenza (principalmente Douglas e Boeing). La produzione del Connie (soprannome dato all'aereo dagli americani) venne successivamente sviluppata con i modelli L-049, L-649 e L-749 di cui alcune decine di esemplari furono comprati dalle principali compagnie aeree dell'epoca e dall'esercito anch'esso interessato dall'apparecchio di cui acquistò diverse varianti specifiche.

Al fine di rispondere all'aumento del trasporto aereo mondiale ed alla necessità di trasportare un numero sempre maggiore di passeggeri a bordo degli aerei, la Lockheed decise nel 1950 di lanciare una versione "allungata" del proprio quadrimotore che conservava, tuttavia, un'ala identica al fine di ridurre i tempi e le difficoltà di fabbricazione. Più lungo di 5 metri dopo l'inserimento nella fusoliera di due sezioni supplementari, più potente grazie ai suoi quattro motori Wright Cyclone da 2.800 CV, il nuovo "Super Constellation", come venne presto battezzato, poteva trasportare 71 passeggeri in prima classe o 95 in classe economica ad oltre 500 km/h, prestazioni decisamente superiori a quelle dei suoi principali concorrenti del momento. Il Super Constellation fu dall'altra parte il primo "airliner" dotato di serbatoi installati nelle estremità delle ali. Questa versione conobbe a sua volta numerose varianti, sia civili che militari una delle più riuscite essendo il L-1049G o "Super G" dotato di motori diversi ancora più efficienti (Wright Turbo Compound da 3.250 CV) e soprattutto di ulteriori serbatoi di carburante che aumentavano

sensibilmente il suo raggio d'azione permettendogli di attraversare l'Atlantico o di collegare la costa ovest degli Stati Uniti al Giappone con un numero ridotto di scali.

Il primo dei 99 esemplari dell'L-1049G eseguì il proprio volo inaugurale il 12 dicembre 1954, le macchine di serie essendo consegnate alle 14 compagnie che ne fecero l'acquisto a partire dall'inizio dell'anno successivo. Tra queste ultime, la TWA fu la principale beneficiaria con 28 velivoli nuovi comprati seguita rispettivamente da Air France (14 esemplari), Eastern Airlines (10) e la Lufthansa (8). Grande successo della famiglia del Constellation, il Super G continuò ad essere prodotto fino alla chiusura delle catene di montaggio, parallelamente al suo successore, l'efficientissimo e bellissimo L-1649A Starliner. Numerose compagnie che avevano comprato velivoli di seconda mano li usavano ancora alla fine degli anni settanta.

#### Le seguenti compagnie usarono il "Super G":

Air France:	14	Air India:	5
Avianca:	5	Cubana:	3
Eastern Air Lines:	10	Hughes Tool Co.:	1
Iberia:	2	LVA:	2
Lufthansa:	8	Northwest Airlines:	4
Qantas:	2	Trans Canada Airlines:	4
TWA:	28	Varig:	6

#### CARATTERISTICHE:

Tipo: Quadrimotore a lunga percorrenza  
Motorizzazione: 4 Curtiss-Wright R-3350-DA-3 a 15 cilindri a stella che erogano 3 250 CV.

Dimensioni: Lunghezza: 3450 m; Altezza: 7,55 m; Apertura alare: 37,50 m; Superficie alare: 495 m<sup>2</sup>; Peso a vuoto: 33 076 kg; In carica: 62 287 kg (63 420 kg)

Prestazioni: Velocità max: 595km/h a 6 000 m; Velocità di crociera: 571 km/h a 6 870 m;  
Autonomia max.: 9 396 km

**GB**

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

**NL**

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlekken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeeldte plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

**DK**

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

**DK**

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plättierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

**P**

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar a forma, mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

**SF**

Tutustu piliroksil ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilla pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaat pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kliinittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pilkuosia.

**PL**

Przed przystąpieniem do klejenia przetestuj użyczenie rysunki i przeciwczelne sklejanie cze, s'ci. Ostrożnie nie zeskrob ze sklejanych powierzchni pow-lok, e i farb, e. Wszystkie cz,es'ci s,a ponumerowane. Drobne cz,es'ci pomaluj przed ich z-lożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij j, a z arkusza, zanurz na kilka sekund w leciej wodzie i zsun' z pod-loz'y a na wymagane miejsce. Użyj ywaj w połaczeniu ze wzorami na pude-lku. W zwi,azku z obecno' sci,a wielu drobnych, rozbieralnych cz,es'ci, niesłosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

**GR**

Mελετήστε προσεχτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήστε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήστε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήστε τις χάλκοκανθίες, κόψτε γύρω το σχέδιο, βιθίστε το μερικά δευτέρολεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπούνται.

## ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase  
Phase de montage  
Montagephase  
Fase de montaje  
Montering  
Fase di montaggio  
Montagefase  
Monteringsfase  
Fase de montagem  
Kokoamisvaihe  
Faza skladania  
Φάση συναρμολόγησης

Cement  
Coller  
Kleben  
Incollare  
Liimaa  
Pegar  
Lijmen  
Limma  
Klaeb  
Colar  
Kleic  
Συγκόλληση

Do not cement together  
Ne pas coller  
Nicht kleben  
Non incollare  
Limma intre  
No pegar  
Niet lijmen  
Ájá liima  
Skal ikke klæbes  
Não collar  
Nie kleic  
Μη κολλάτε

Alternative part(s) provided  
Choix  
Auswahlmöglichkeit  
Scelta  
Val  
Elección  
Keuze  
Valinta  
Valg  
Opcja  
Wybór  
Επιλογή

Repeat this operation  
Répéter l'opération  
Vorgang wiederholen  
Ripetere l'operazione  
Utför ingreppet på nytt  
Repétir la operación  
De verrichting herhalen  
Toista toimenpide  
Mānāvēn gaitas  
Repetir a operação  
Powtórzyć operację  
Επανάληψη διαδικασίας

Decals  
Decalcomanies  
Abziehbild  
Decalcomanie  
Dekalkomanie  
Calcomanias  
Aldrukplaatjes  
Siirtokuvat  
Billedoverføring  
Decalomania  
Dekalkomanie  
Χαλκομανιες

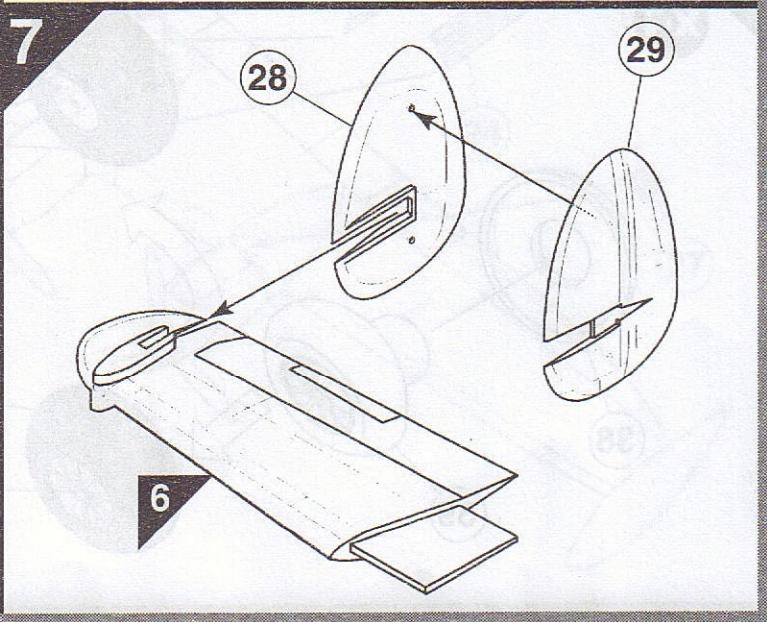
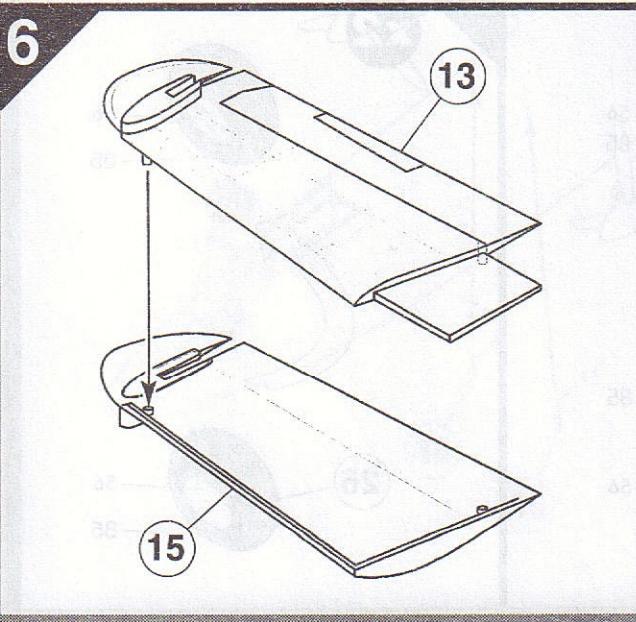
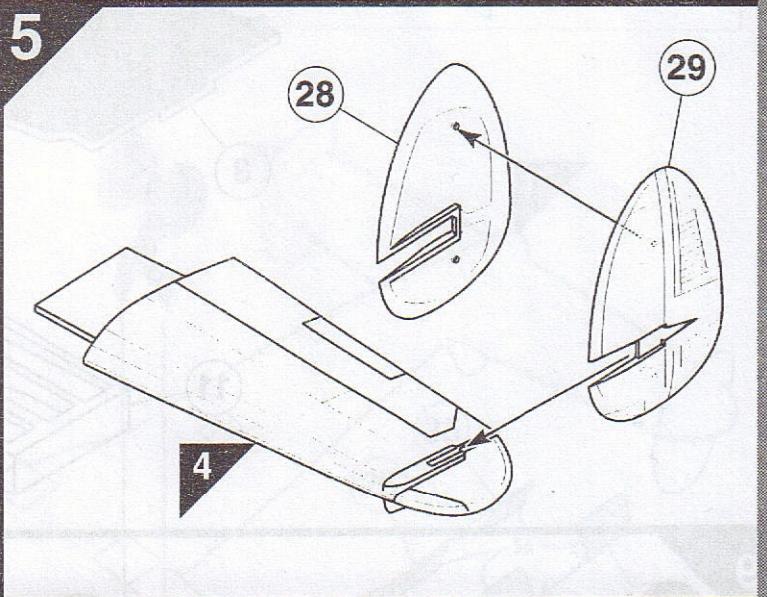
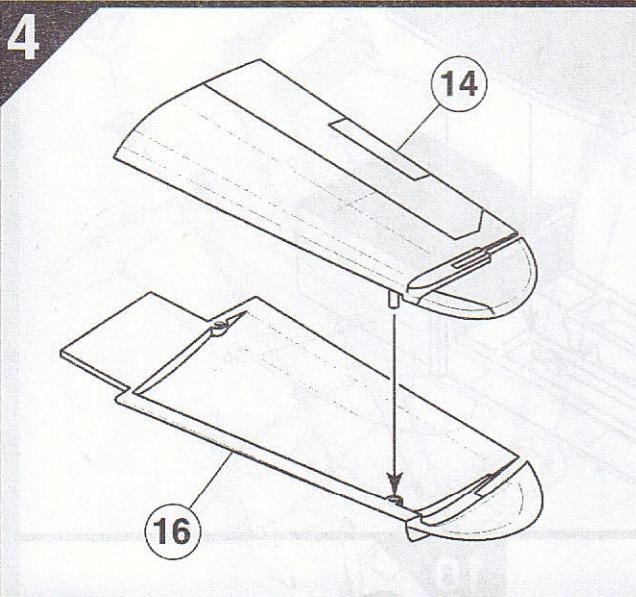
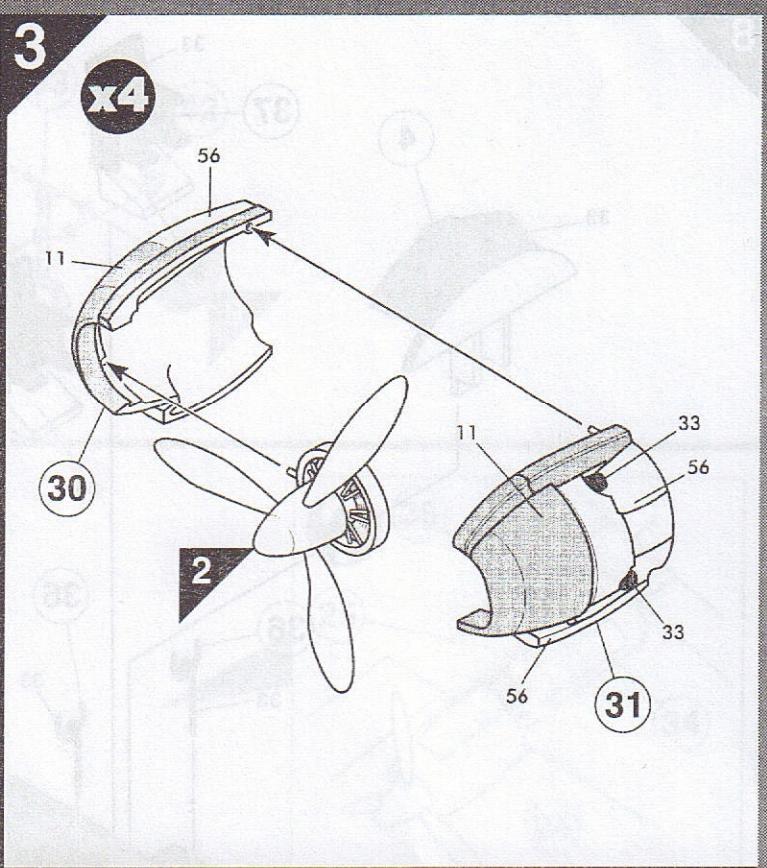
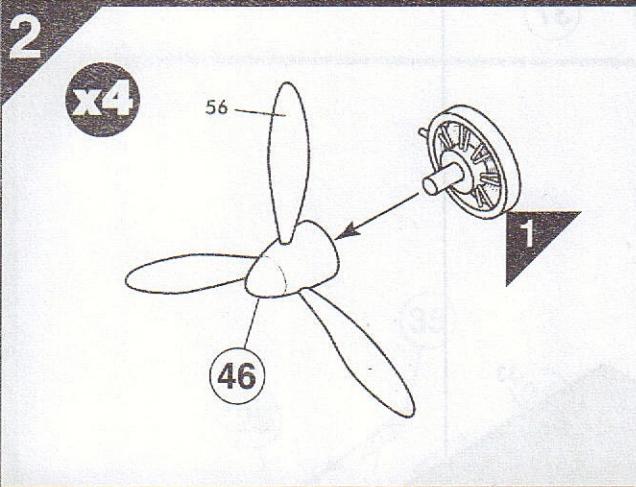
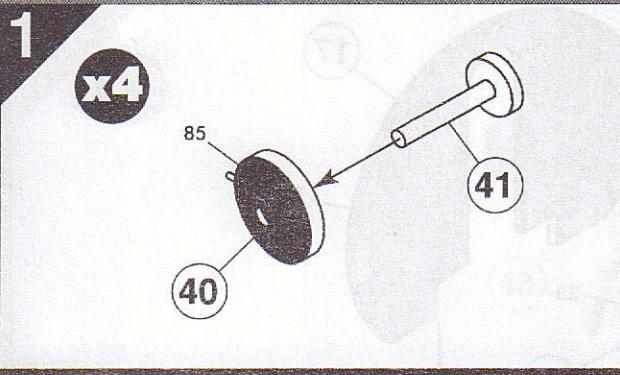
Crystal part  
Pièce cristal  
Kistallteil  
Pieza cristal  
Kristalldel  
Pezzo cristallo  
Krystallen onderdeel  
Krystalikytko  
Peça de cristal  
Lasiosa  
Cześć kryszta lowa  
Διαφανες κομμάτια

Weight  
Lester  
Boschweren  
Zavorare  
Sätt barlast  
Lastrar  
Ballasten  
Aseta vastapalo  
Forsyne med ballast  
Lastrar  
Obciaży balastem  
Έργα

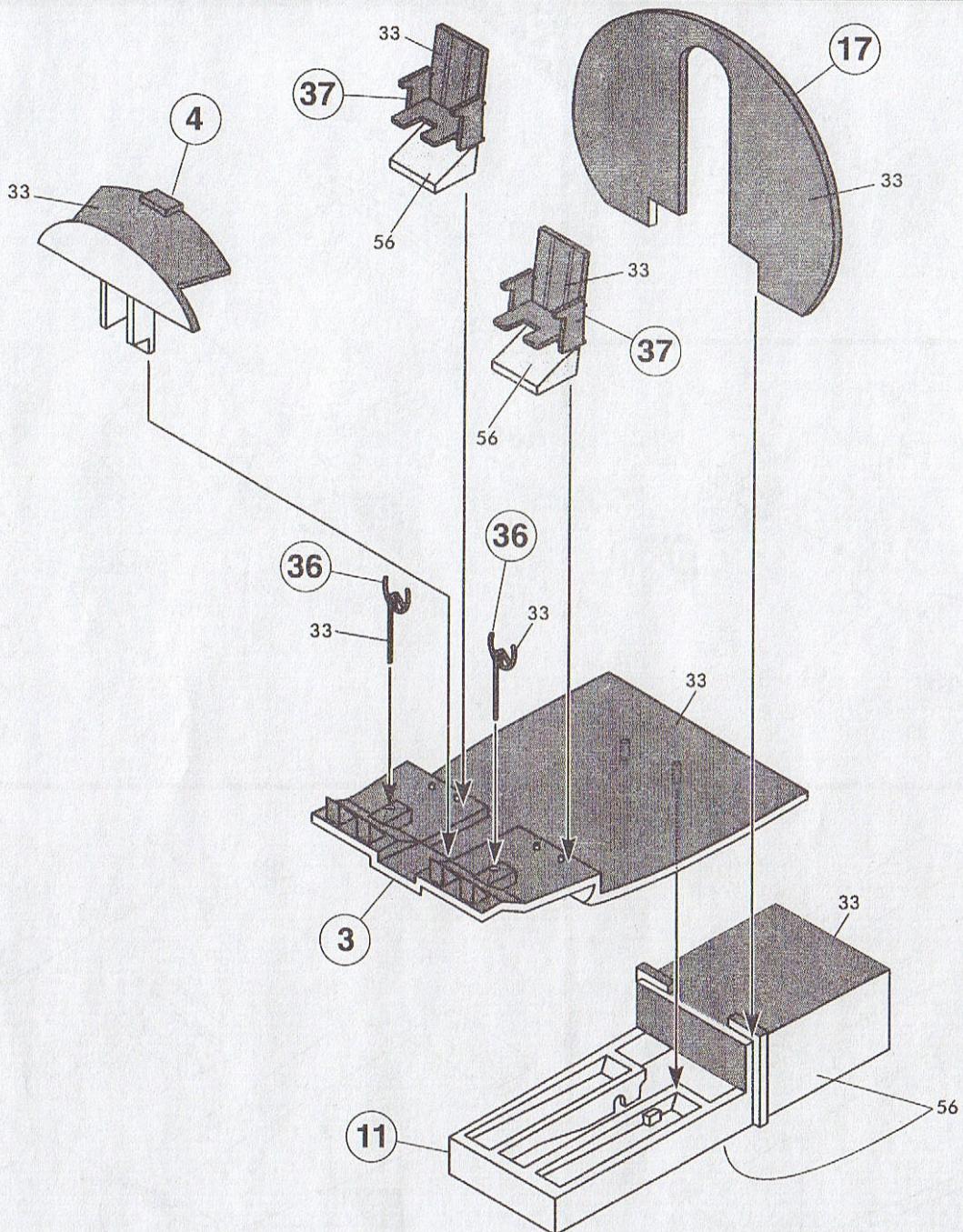
Drill or pierce  
Percer  
Bohren  
Forare  
Borra  
Agujear  
Borrar  
Lävitää  
Gennembore  
Furar  
Przebić  
Τρύπημα

Cut  
Découper  
Schneiden  
Cortar  
Klipp  
Tagliare  
Knippen  
Klip  
Cortar  
Leikkää  
Przećiąć  
Αποκόψετε

Humbrol paint number  
N° peinture Humbrol  
Humbrol-Farbnr  
N° pintura Humbrol  
Humbrol farg nr  
N° vernice Humbrol  
Humbrol verfnummer  
Humbrol-malningsnummer  
Nº de pintura Humbrol  
Humbrol-maalin numero  
Nº farby Humbrol  
Νούμερο χρωματος Humbrol

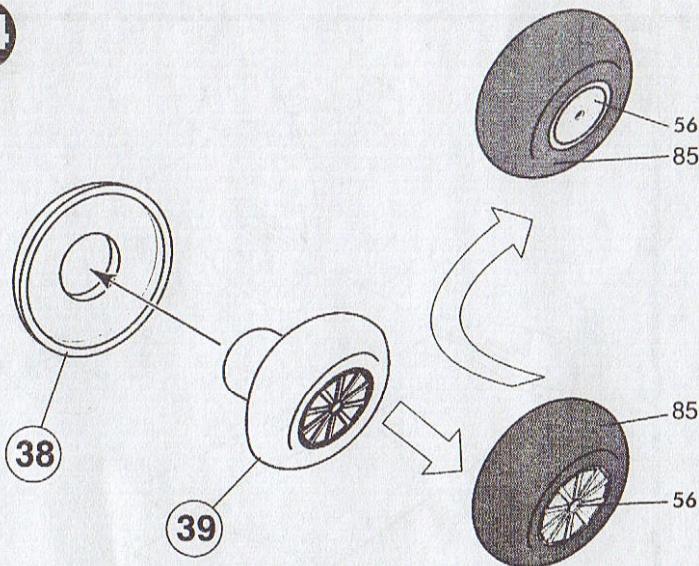


8



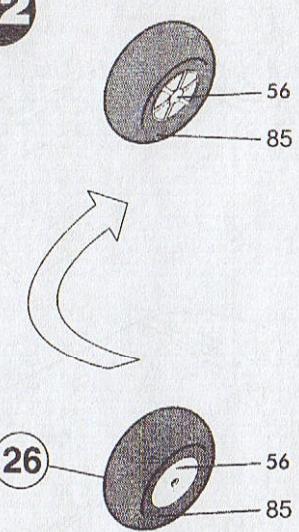
9

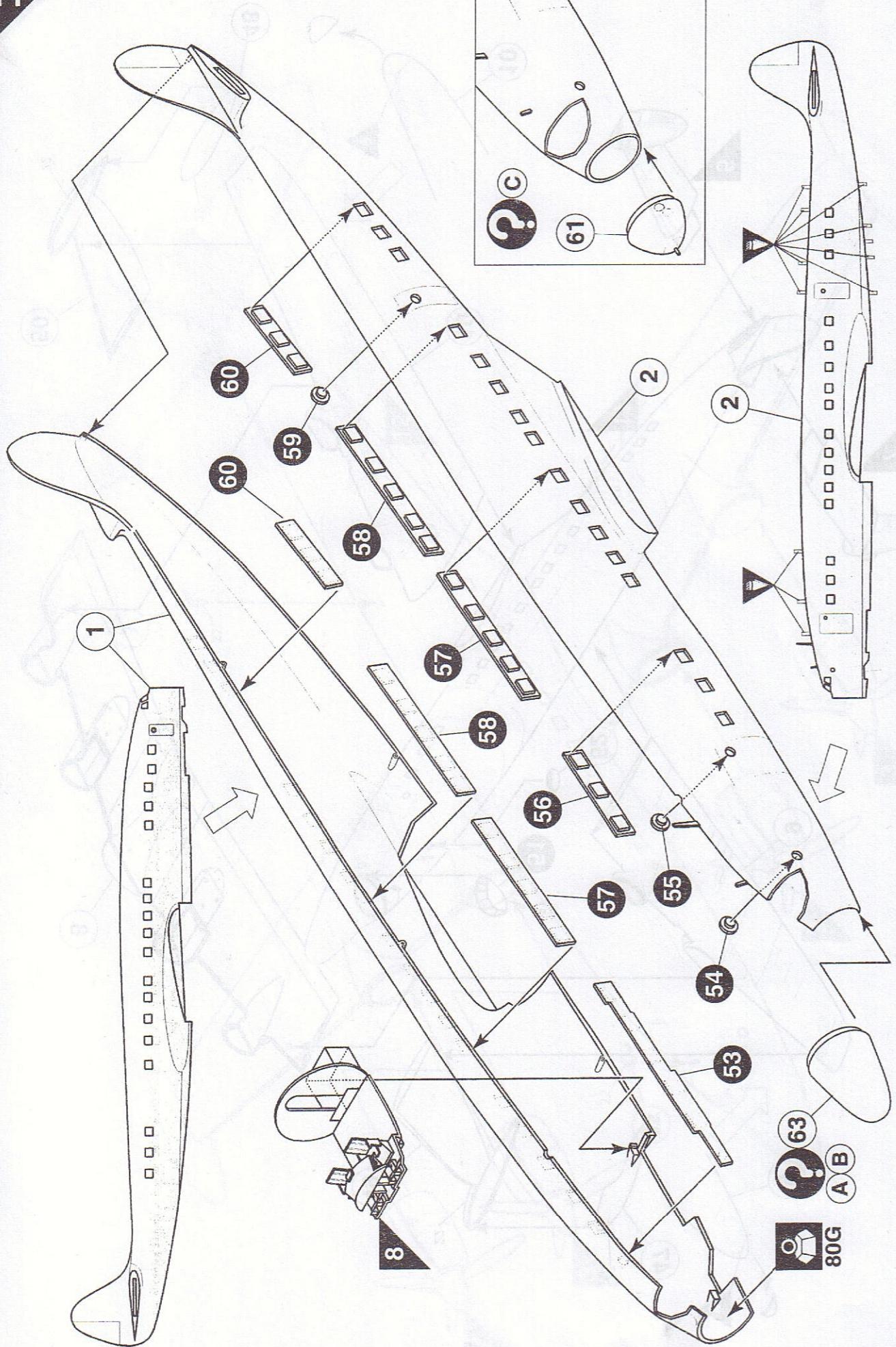
x4

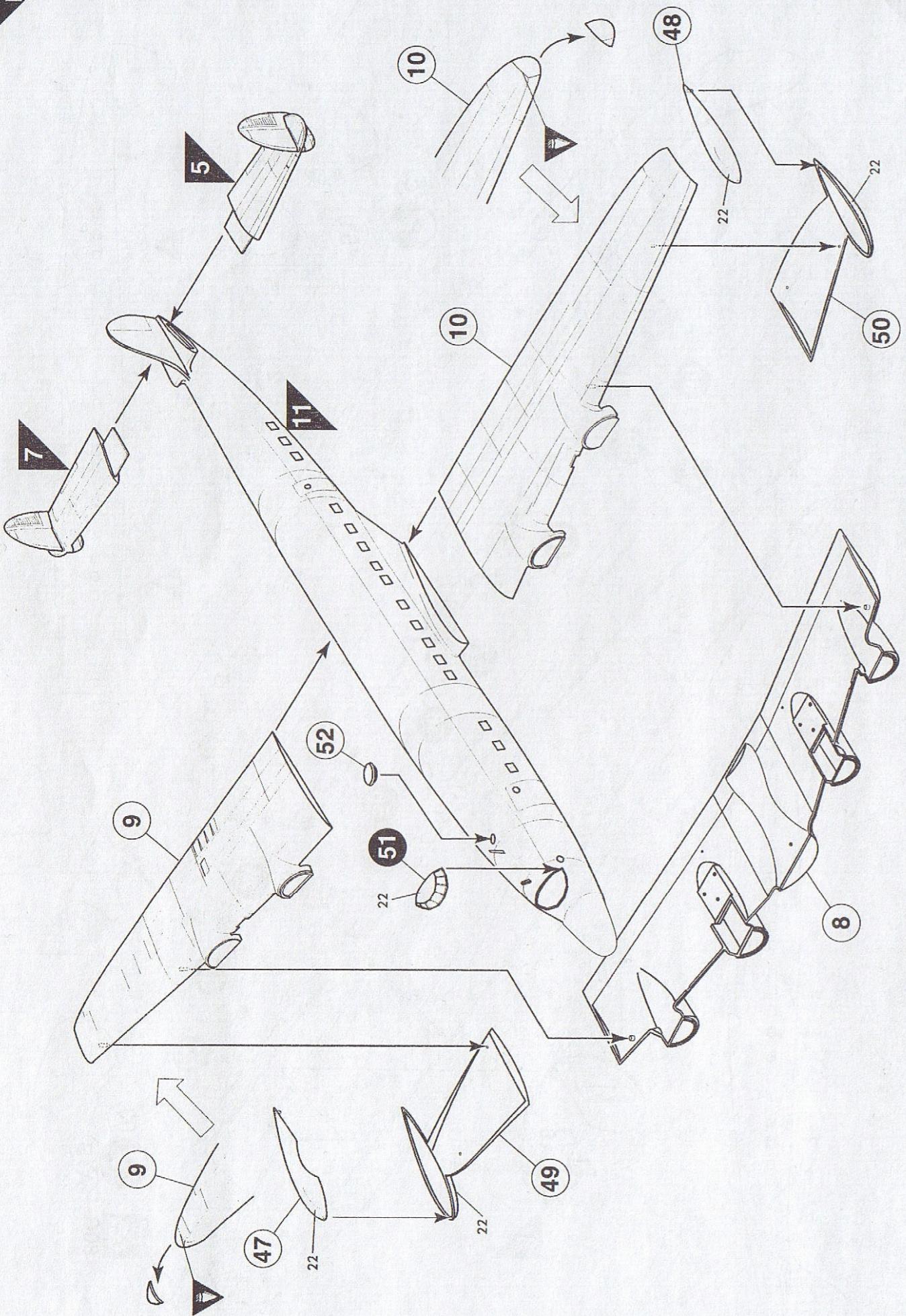


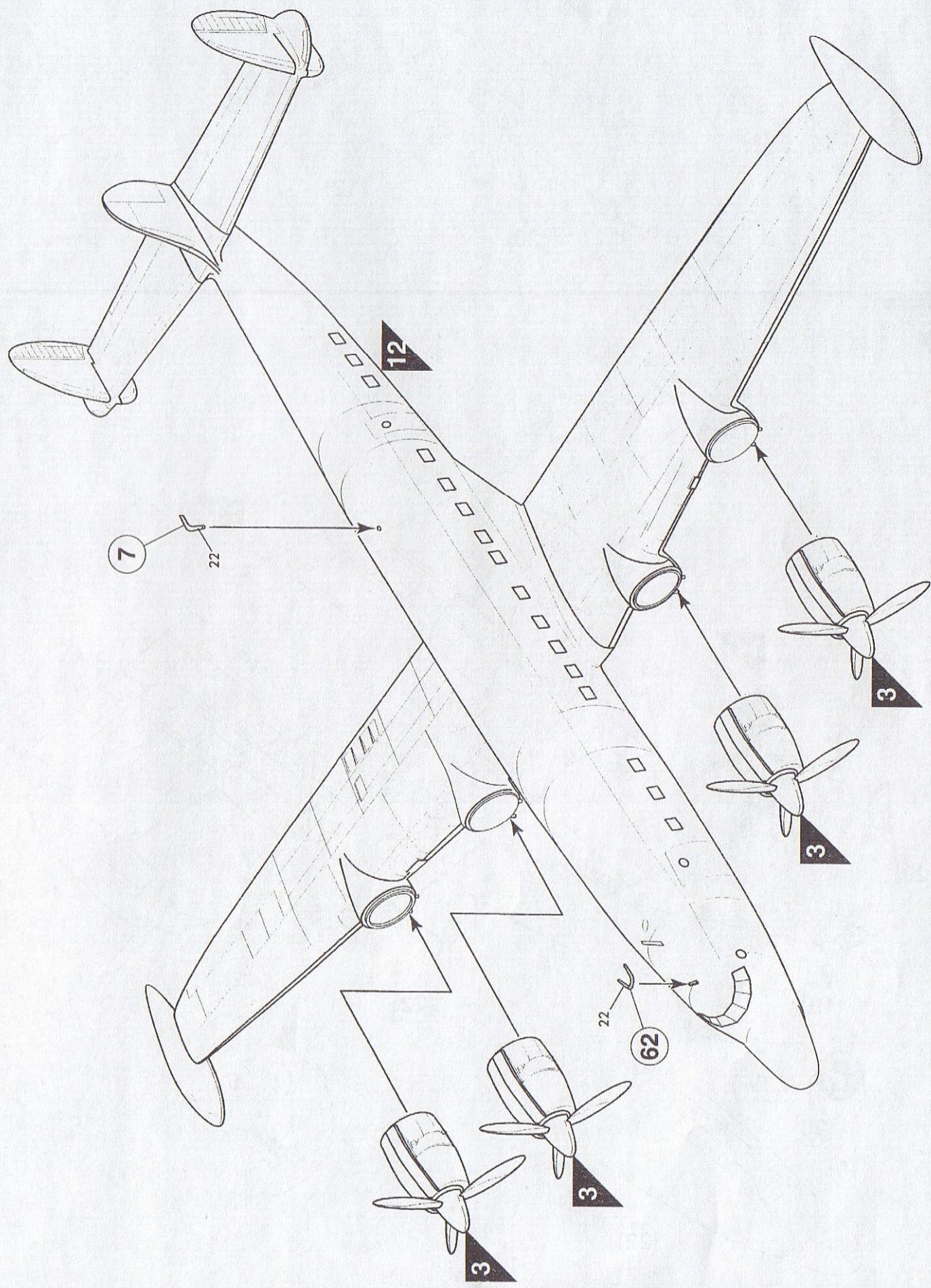
10

x2

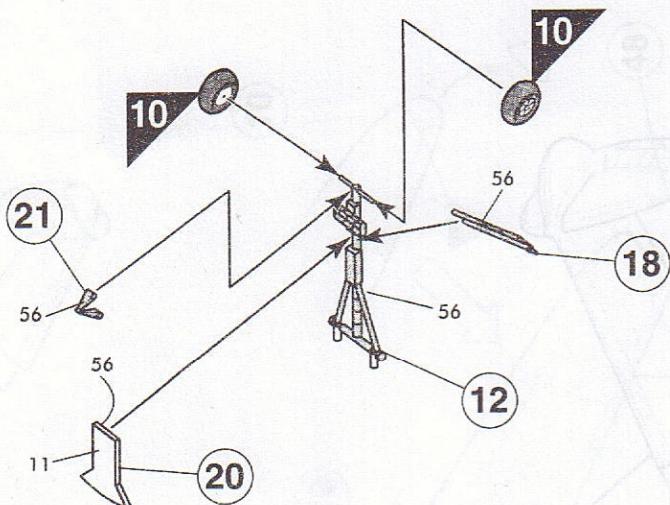




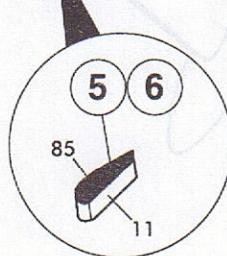
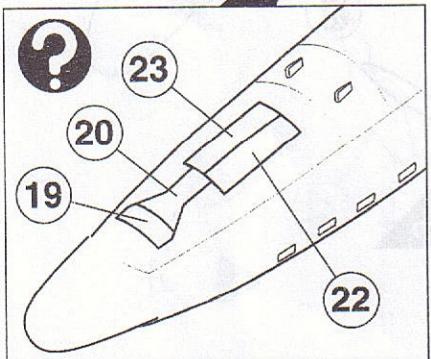
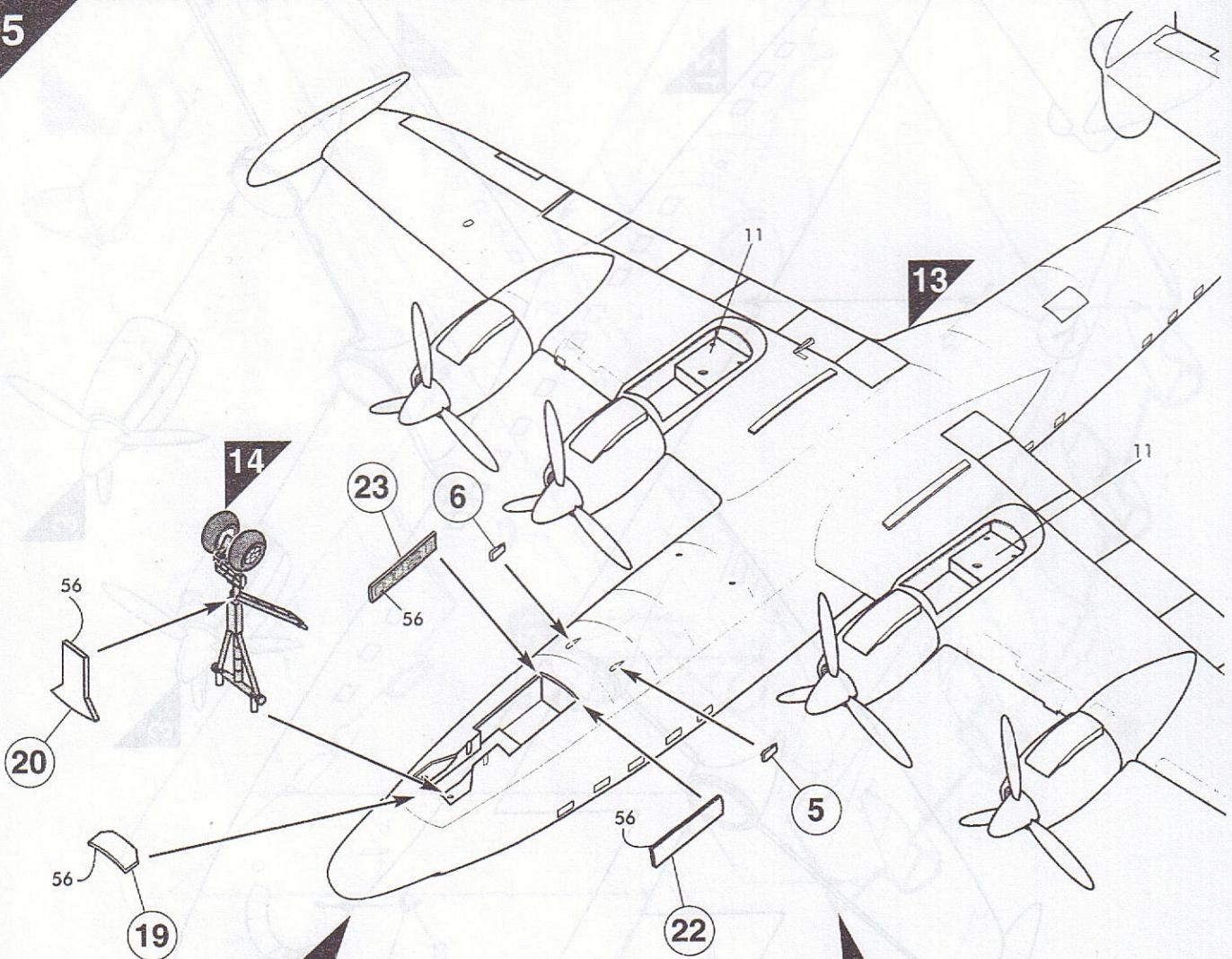




14

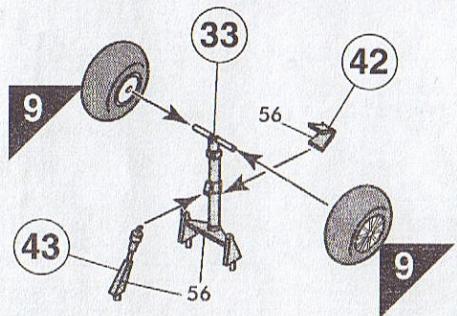


15

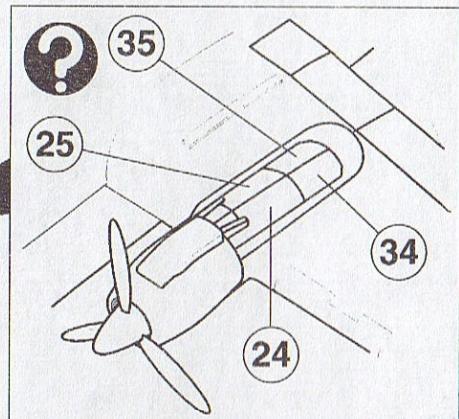
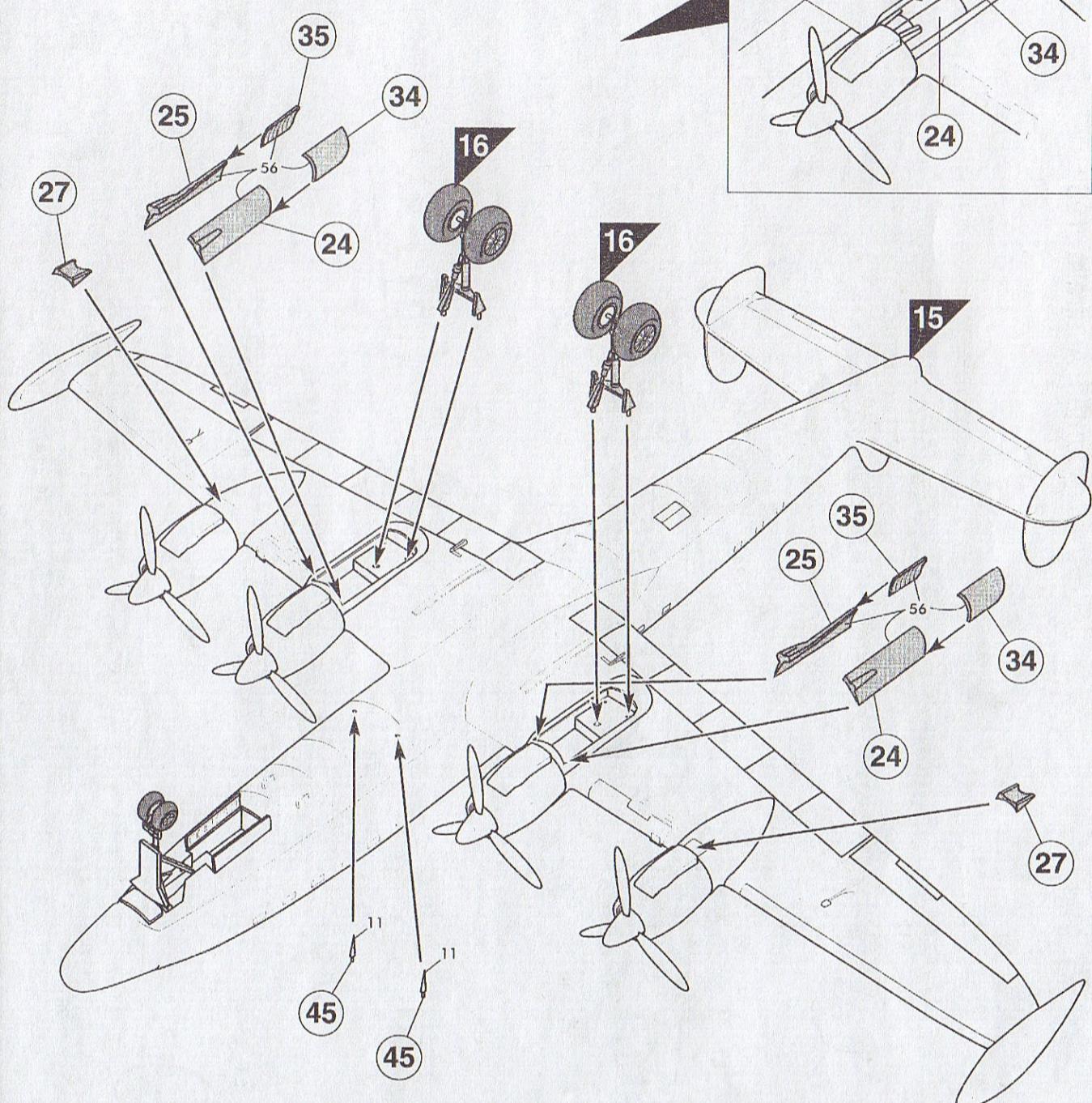


16

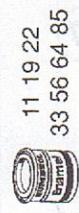
x2



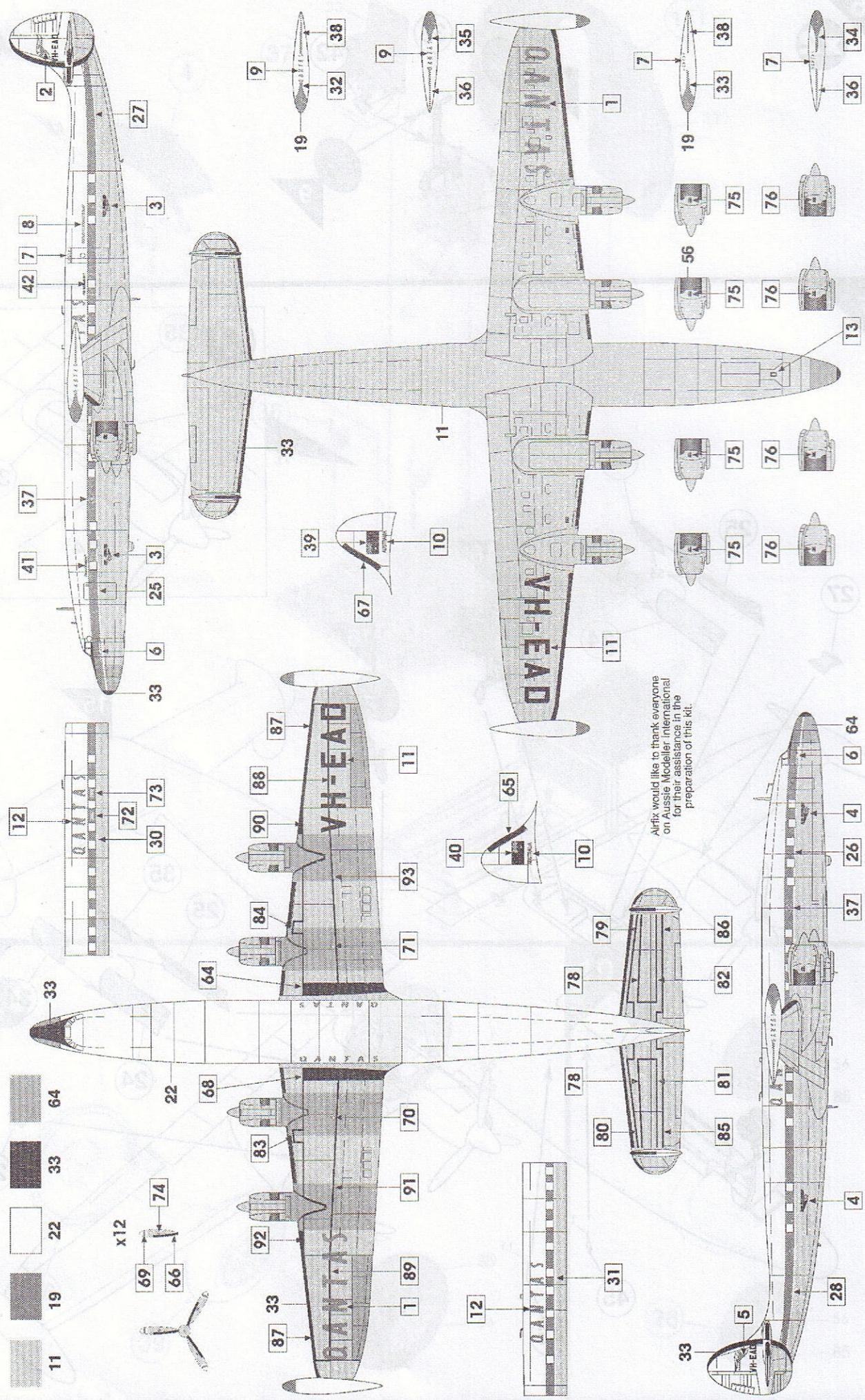
17



**④ Lockheed Super Constellation**  
Qantas, Australia, 1958.

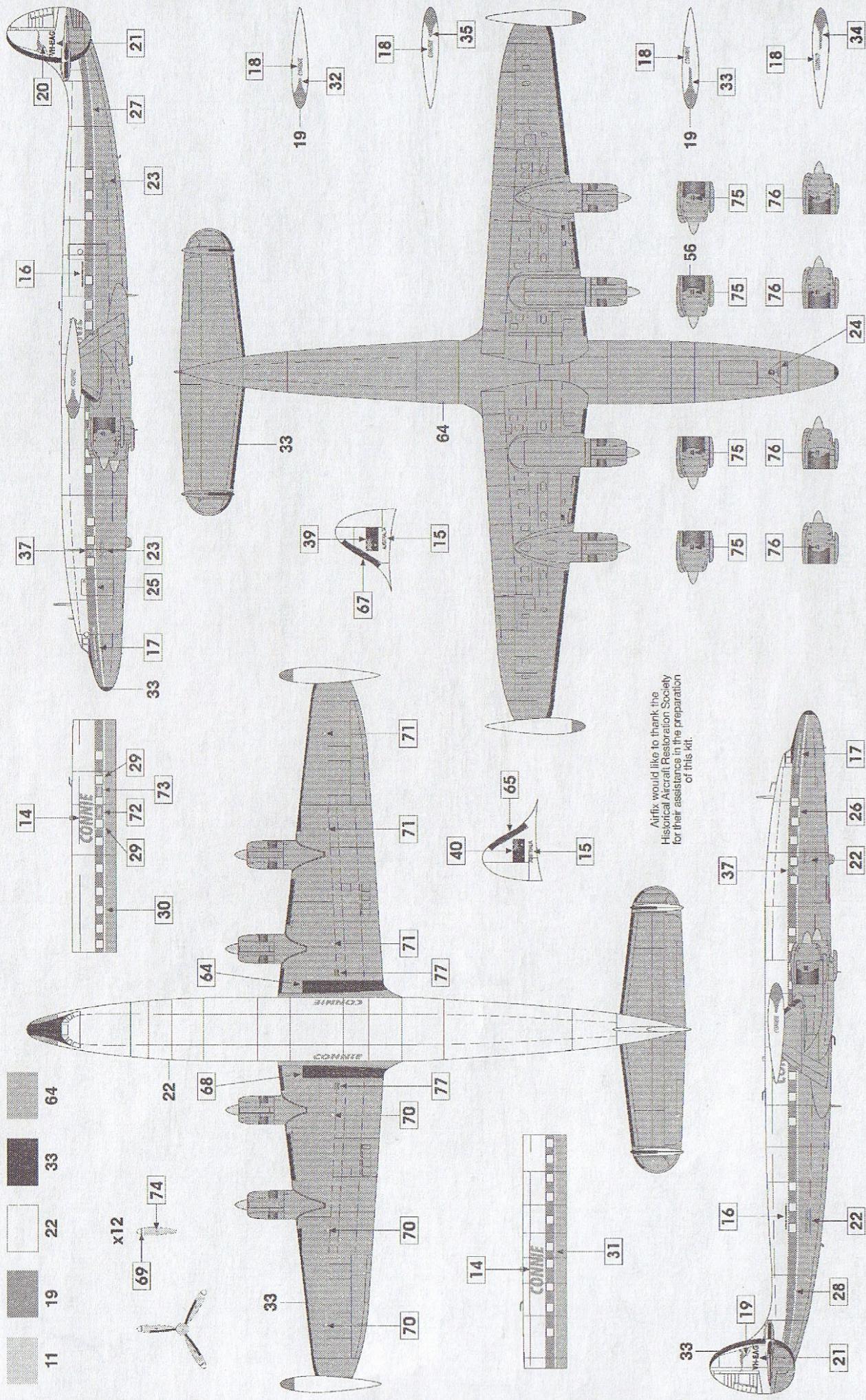


11 19 22  
33 56 64 85



**B Lockheed Super Constellation**  
Historical Aircraft Restoration Society, Australia, 1996.

11 19 22  
33 56 64 85  

Airfix would like to thank the  
Historical Aircraft Restoration Society  
of Australia for their assistance in the preparation  
of this kit.

© Lockheed Super Constellation  
Irish International Airlines, Dublin, 1960.

11 22 33 56  
64 85 131



11 22 33 64  
x12

